

SÈRIE 3**Comprensió escrita****Horoskope**

Part A: preguntes de comprensió

Les preguntes es puntuen amb 0,5 punts cadascuna i tenen com a objectiu avaluar el nivell de comprensió lectora de l'alumne/-a. Es valorarà el fet que, d'una banda, l'alumne/-a sigui capaç de comprendre tant el text en la seva globalitat com la consigna que li és adreçada i, d'altra banda, que sigui capaç de seleccionar la informació que li és requerida triant la resposta correcta.

Les preguntes són 8. L'alumne ha de triar la resposta correcta, i per fer-ho té quatre possibilitats, a,b,c, d. Donat que hi ha diferents models amb les a,b,c, d de les respostes variades per cada examen, a les pautes s'exposa la resposta correcta sense fer esment a la lletra que li correspon.

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,16) En canvi, la reducció no s'aplica en el cas de respostes en blanc.

1. Weil das Jahr zu Ende geht.
2. Wir machen viele gute Pläne für das neue Jahr.
3. Weil sie neugierig auf das neue Jahr sind.
4. Im Januar in allen Zeitungen.
5. Wir wollen wissen, wie es mit der Gesundheit, der Arbeit und der Liebe sein wird.
6. Die innere Balance.
7. Eine praktische Übung.
8. Dass man loslassen kann und keiner umfällt.

Part B:

Es tracta de fer un comentari personal relacionat amb la temàtica del text.

L'examinand/a pot triar entre dos tipus de text, de forma que pot triar entre dos registres d'expressió diferents. La puntuació màxima d'aquesta part és de 4 punts. Si a la primera part es valorava la comprensió, aquí s'avaluarà la capacitat d'expressar-se d'una manera gramaticalment correcta per part de l'examinand/a. Els punts es concedeixen segon els següents criteris: fins a 2 punts per la competència gramatical: sintàctica, morfològica i ortogràfica; fins a 1 punt per la competència de l'estructuració textual: la coherència, la utilització i el domini de connectors, la presència d'estructures complicades, etc.; i fins a 1 punt per la fluïdesa expressiva i riquesa lèxica.

Comprensió oral**Sommerhaus in Finnland**

Sie hören jetzt einen Dialog zwischen Frau Schäfer, vom Reisebüro „Der beste Urlaub“, und Herrn Schröder. Herr Schröder möchte mit seiner Familie Ferien machen und muss die Reise organisieren.

Sie werden darin einige neue Wörter hören.

s Angebot: oferta

e Schiffsreise: viatge en vaixell, viaje en barco.

e Rundfahrt: volta, vuelta.

r Aufenthalt: estada, estancia.

s Sommerhäuschen: caseta d' estiu, casita de verano.

mieten: llogar, alquilar.

entscheiden: decidir.

s Blockhaus: casa feta amb troncs, casa hecha de troncos.

segeln: navegar a vela.

Lesen Sie jetzt die Fragen zum Text:

(Pause)

Hören Sie jetzt aufmerksam zu! Sie werden das Gespräch zweimal hören. Lösen Sie beim Lesen oder danach die acht Aufgaben, indem Sie die richtigen Lösungen ankreuzen. Es gibt nur EINE richtige Lösung.

[0,25 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,08 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

Frau: Bitte sehr, womit kann ich Ihnen helfen?

Mann: Also, wir wollen in diesem Sommer gern mal nach Finnland fahren. Und da möchte ich Sie fragen, ob es irgendwelche Angebote gibt, ich meine, ob Sie..... mmhhh....

Frau: Aber natürlich, wir wollen gleich mal sehen... Schauen Sie, da gibt es hier zum Beispiel dieses sehr gute Angebot hier: Schiffsreise Travemünde – Helsinki – Travemünde und eine Rundfahrt im Bus durch Finnland mit kurzem Aufenthalt in den schönsten Regionen Finnlands...

Mann: Das klingt ja ganz interessant. Aber... wir haben drei kleine Kinder, und eine lange Busfahrt ist keine gute Idee mit Kindern.

Frau: Na, schau'n wir mal weiter. Hier: Sie können auch in einem Feriendorf wohnen, oder ein Sommerhäuschen mieten.

Mann: Das klingt schon eher nach Familienferien. Ich glaube, ein Sommerhäuschen an einem finnischen See, das wäre wirklich gut für uns.

Frau: Hier, bitte, ich gebe Ihnen mal unseren Katalog, schauen Sie sich das Angebot nur in Ruhe an, und sprechen Sie mit Ihrer Frau darüber. Aber Sie müssten sich bald

entscheiden, denn die Sommerhäuschen in Finnland sind sehr beliebt, die Leute mieten sie gerne und sie sind bald alle vermietet.

Mann: Ja, äh, ich entscheide mich sofort. Dies hier zum Beispiel klingt doch ganz gut: Blockhaus, 50 Quadratmeter, sechs Schlafplätze, kleine Küche, mmmhmm... Sauna, direkt am See. In der Nähe von Kangasniemi. Wo ist denn das?

Frau: Hier habe ich eine Karte, da ist es, sehen Sie? Nordwestlich von Mikkeli. Zwischen Mikkeli und Jyväskylä. Ich gebe Ihnen mal diese Landkarte mit damit Sie wissen, wo es ist.

Mann: Mhm, scheint eine schöne Gegend zu sein. Sagen Sie: Ist ein Boot dabei? Und darf man auch segeln?

Frau: Ja, selbstverständlich.

Mann: Dann ist das genau das Richtige für uns. Ich glaube, das nehme ich. Ich muss noch mit meiner Frau sprechen, aber ich glaube, das wird ihr auch gut gefallen. Können Sie eine Reservierung für uns machen?

Frau: Ja, aber bis morgen müssten Sie sich entscheiden. Also, die Schiffspassage Travemünde – Helsinki – Travemünde und die Blockhütte bei Kangasniemi?

Mann: Ganz recht, ok.

Frau: Und für wann und für wie viele Personen?

Mann: Für den 16. Juni. Drei Wochen. Für zwei Erwachsene und drei Kinder unter 12 Jahren, und für ein Auto.

Frau: Dann wollen wir dieses Formular hier mal ausfüllen... Wie ist Ihr Name, bitte?

Mann: Aber warten Sie mal: Was kostet denn das alles?

Claus de correcció:

1. Er möchte mit seiner Familie Urlaub in Finnland machen und sucht Angebote.
2. Weil eine Busfahrt mit Kindern keine gute Idee ist.
3. Ja, er glaubt, das wäre wirklich gut für seine Familie.
4. Weil die Sommerhäuschen beliebt sind, die Leute mieten sie gerne.
5. Klein, 50 Quadratmeter, aber mit sechs Schlafplätzen und Sauna am See.
6. Ja, denn er fragt, ob es ein Boot gibt und man segeln kann.
7. Ja, aber Herr Schröder muss sich bis morgen entscheiden.
8. Wir wissen es nicht, denn er weiß den Preis noch nicht.

puntuació: 0'25 punts per pregunta

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,08) Aquesta disminució no s'aplica en el cas de deixar la resposta en blanc. (0,25 punts per resposta correcta, 2 punts en total)

SÈRIE 5**Comprensió escrita****Kann man wirklich wissen, was in Zukunft passiert?****Part A: preguntes de comprensió**

Les preguntes es puntuen amb 0,5 punts cadascuna i tenen com a objectiu avaluar el nivell de comprensió lectora de l'alumne/-a. Es valorarà el fet que, d'una banda, l'alumne/-a sigui capaç de comprendre tant el text en la seva globalitat com la consigna que li és adreçada i, d'altra banda, que sigui capaç de seleccionar la informació que li és requerida triant la resposta correcta.

Les preguntes són 8. L'alumne ha de triar la resposta correcta, i per fer-ho té quatre possibilitats, a,b,c, d. Donat que hi ha diferents models amb les a,b,c, d. de les respostes variades per cada examen, a les pautes s'exposa la resposta correcta sense fer esment a la lletra que li correspon.

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,16) En canvi, la reducció no s'aplica en el cas de respostes en blanc.

1. Man weiss, was passieren wird.
2. Dass man den sechsten Sinn trainieren kann.
3. Um die Zukunft zu imaginieren und das eigene Leben besser zu planen.
4. Weil die Studenten auch in anderen Kursen bessere Noten hatten.
5. Mit Spielen wie „Gegenstände suchen“.
6. Weil sie für die Themen gelernt hatten, die dann geprüft wurden.
7. Sie wollen ihm das Versteck übertragen, das er finden muss.
8. Dass sie nur für die Prüfungen und nicht für den Beruf lernen.

Part B:

Es tracta de fer un comentari personal relacionat amb la temàtica del text.

L'examinand/a pot triar entre dos tipus de text, de forma que pot triar entre dos registres d'expressió diferents. La puntuació màxima d'aquesta part és de 4 punts. Si a la primera part es valorava la comprensió, aquí s'avaluarà la capacitat d'expressar-se d'una manera gramaticalment correcta per part de l'examinand/a. Els punts es concedeixen segon els següents criteris: fins a 2 punts per la competència gramatical: sintàctica, morfològica i ortogràfica; fins a 1 punt per la competència de l'estructuració textual: la coherència, la utilització i el domini de connectors, la presència d'estructures complicades, etc.; i fins a 1 punt per la fluïdesa expressiva i riquesa lèxica.

Comprensió oral**Training gegen Prüfungsangst.**

Sie hören jetzt ein Radionterview mit Frau Weiss. Sie ist Expertin für Gehirntraining und gibt Tipps zum Thema Prüfungsangst.

Sie werden darin einige neue Worte hören.

s Gehirntraining: entrenament del cervell; entrenamiento del cerebro.

e Prüfung: examen, examen.

e Prüfungsangst: por davant dels exàmens, miedo ante los exámenes.

e Konzentration nimmt ab (abnehmen): la concentració disminueix, disminuye la concentración.

r Tipp: consell, consejo.

auflisten: fer un llistat, hacer un listado.

e Untersuchung: investigació, investigación.

s Loch: forat, agujero.

s Ohrläppchen: lòbul de l'orella, lóbulo de la oreja.

s Erinnerungsvermögen: capacitat de recordar, capacidad de recordar.

Lesen Sie jetzt die Fragen zum Text:

(Pause)

Hören Sie jetzt aufmerksam zu! Sie werden das Gespräch zweimal hören. Lösen Sie beim Lesen oder danach die acht Aufgaben, indem Sie die richtigen Lösungen ankreuzen. Es gibt nur EINE richtige Lösung.

[0,25 Punkte für jede richtige Antwort. Für jede falsche Antwort werden 0,08 Punkte abgezogen. Wenn die Frage nicht beantwortet wird, wird nichts abgezogen.]

Journalist: Wir haben heute Frau Dr. Weiss als Gast im Studio. Sie ist Mitglied in der Gesellschaft für Gehirntraining und ist heute zu uns gekommen, um uns ein paar wichtige Tipps zum Thema „Turbo-Training fürs Gehirn: Hellwach bei Prüfungen“ mitzuteilen. Guten Tag, Frau Weiss.

Frau Weiss: Guten Tag.

J. Die Situation kennen wir alle: Man sitzt schon länger in der Prüfung, und irgendwann nimmt die Konzentration ab. Jeder denkt dann: Ich habe so lange studiert, ich habe so viel gelernt, ich muss doch die Frage beantworten können, ich muss doch das Problem lösen können! Aber man denkt nach und denkt nach, man denkt intensiv nach, aber der Kopf bleibt leer, und die Frage bleibt unbeantwortet, das Problem ungelöst, das Blatt Papier bleibt weiss. Es ist, als ob das Lernen nicht geholfen hätte, als ob man nicht stundenlang gelernt hätte, als ob man nicht gearbeitet hätte. Was macht man nun in so einer Situation?

F.W.: Ja, ja, genau so ist es, und genau so hat es vielleicht jeder von uns in einer Prüfung erlebt. In meinem Buch *Was tun bei Prüfungsangst?* habe ich gerade zu diesem Problem ein paar Tipps aufgelistet.

J: Welchen ersten wichtigen Tipp können Sie uns denn geben?

F.W. Ganz wichtig ist da der Trink-Tipp. In einer Untersuchung hat man festgestellt, dass Studenten in der Prüfung bessere Resultate haben, wenn sie pro Tag mindestens zweieinhalb Liter Mineralwasser trinken. Also ein erster wichtiger Tipp: bringen Sie in die Prüfung auf jeden Fall eine kleine Flasche Wasser mit, und trinken Sie an den Tagen davor und am Tag selber viel Wasser.

J: Aber was kann man machen, wenn man schon in der Prüfung sitzt, kein Wasser dabei hat und plötzlich in so ein mentales Loch fällt, aus dem man nicht herauskommt?

F.W. Da helfen nur noch die Ohren.

J: Wie? Die Ohren?

F.W. Ja, wenn es in der Prüfung überhaupt nicht mehr weitergeht, obwohl Sie wochenlang am Schreibtisch gearbeitet haben und stundenlang gelernt und gelernt haben, helfen nur noch die Ohren. Da hilft ein kurzes Massieren der Ohren, oder, genauer gesagt: der Ohr läppchen. Genau da, wo das Ohr weich ist, am Ohr läppchen, befinden sich nämlich wichtige Akupunkturpunkte, die das Erinnerungsvermögen bessern.

J: Das muss ich mir merken! Einmal Ohrenmassage und ich weiss wieder, wo ich die Schlüssel hingelegt habe oder wann Bach, Mozart und Beethoven große Erfolge hatten.

F.W. Ja, probieren Sie es doch mal.

J: Gut. Vielen Dank für das Gespräch und für die wichtigen Tipps. Und Ihnen, liebe Hörerinnen und Hörer: Viel Glück für Ihre kommenden Prüfungen.

Claus de correcció:

1. Ja, sie ist Mitglied in der Gesellschaft für Gehirntraining.
2. Wir sitzen in der Prüfung und die Konzentration nimmt ab.
3. Dass man so viel gelernt hat und das Problem sicher lösen kann.
4. Dass der Kopf leer bleibt.
5. Der Trink-Tipp.
6. Dass Studenten bessere Resultate in den Prüfungen haben, wenn sie täglich zweieinhalb Liter Mineralwasser trinken.
7. Die Ohr läppchen massieren.
8. Dass man besser erinnern kann.

puntuació: 0'25 punts per pregunta

Atenció: cada resposta incorrecta rebaixarà en un 33% els punts previstos per resposta (-0,08) Aquesta disminució no s'aplica en el cas de deixar la resposta en blanc. (0,25 punts per resposta correcta, 2 punts en total)